

95. Même si la plupart des autres pays ont mis de côté le réacteur à l'eau lourde ou l'ont abandonné entièrement, sauf un, il ne s'ensuit pas nécessairement que ce dernier pays soit dans l'erreur. Mais on doit certainement en conclure que ce pays, c'est-à-dire le Canada, devrait faire une étude critique approfondie de son propre programme; à mon avis, messieurs, étant donné la responsabilité qui lui incombe à l'égard des sommes dépensées, le gouvernement devrait insister pour qu'une enquête et une comparaison impartiales soient faites.

96. Si le Canada a été le seul pays à adopter le réacteur ayant l'eau lourde comme agent modérateur, c'est surtout, a-t-il prétendu, parce que la rentabilité du réacteur convenait à la situation particulière qui existait en Ontario, à savoir que les entreprises d'énergie appartenaient à l'État et que les frais de fabrication du combustible d'origine fossile étaient relativement élevés. Cette même situation existe cependant au Royaume-Uni mais les britanniques n'ont pas adopté ce type de réacteur.

97. On a prétendu il y a quelque temps que le réacteur à uranium naturel ayant l'eau lourde comme agent modérateur utilisera une plus grande partie de la production considérable d'uranium au Canada que tout autre genre de réacteurs. Cela est absolument faux, et même il en utilisera moins.

98. On a dit que si le Canada adopte le réacteur à uranium naturel ayant l'eau lourde comme agent modérateur, il ne sera pas nécessaire d'affecter des dépenses considérables en immobilisations à l'égard d'une usine pour l'enrichissement de l'uranium. Cependant, on ne mentionne jamais qu'il faut en définitive affecter trois fois plus de capitaux d'immobilisations à l'égard d'une usine productrice d'eau***.

A la vérité, ce n'est que durant les dernières semaines qu'on a parlé sérieusement de la construction au Canada d'une usine de production d'eau lourde, et on en a grandement minimisé le coût.

99. On a également déclaré, et parfois de façon très nette, que par suite des frais d'établissement et des frais de combustible d'une centrale d'énergie CANDU, les frais de la production d'énergie soutiendront la concurrence avec ceux des centrales d'énergie qui fonctionnent habituellement au charbon dans le sud de l'Ontario. J'en doute fort, étant donné que je n'ai pas pu trouver aucune prévision de frais établie par d'autres personnes, qui soient analogues à celles de mes amis de Chalk River. Vous n'êtes pas sans savoir, messieurs, que toute prévision de frais comporte toujours, à un degré supérieur ou inférieur, une dose d'optimisme. Je prétends respectueusement qu'on est peut-être beaucoup trop optimiste en ce qui concerne la prévision des frais à l'égard du réacteur à uranium naturel ayant l'eau lourde comme agent modérateur dont les gens de Chalk River se font les ardents défenseurs. N'est-il pas possible qu'ils défendent jalousement le fruit de leurs efforts tout comme l'ont fait ceux qui ont conçu le R-101 qui était voué à la destruction?

100. En résumé, monsieur, j'ai prétendu que le gouvernement fédéral devrait se retirer du domaine des travaux de génie à l'égard des centrales d'énergie nucléaire et faire porter tous ses efforts sur la recherche et la réglemen-

***M. Carl Cohen du département de l'outillage pour l'énergie atomique de la société General Electric, San Jose, Californie, dans un article intitulé «Charting a Course on Nuclear Power Development» aux pages 68 à 70 de la revue Nucleonics de janvier 1958, a tiré les conclusions suivantes:

1. Dans une économie nucléaire en expansion il coûte beaucoup moins cher d'affecter des placements dans les centrales de diffusion que dans les centrales d'eau lourde (selon les techniques actuelles).
2. Une partie seulement des centrales de diffusion actuelles peut supporter, en ordre d'importance, une économie plus étendue dans le domaine de l'énergie, que les deux centrales d'eau lourde qui existent présentement aux États-Unis.
3. Dans une économie nucléaire dont les progrès sont lents, les placements à l'égard des centrales d'eau lourde et des centrales de diffusion sont comparables.